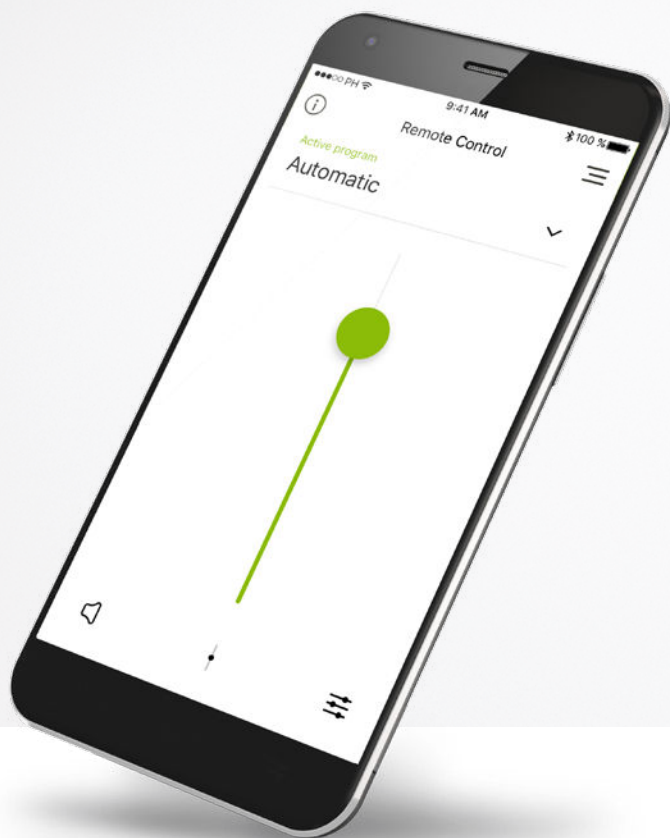


myPhonak 4.0

מדריך למשתמש



PHONAK
life is on



A Sonova brand

תחילת עבודה

myPhonak הוא יישום שפותח על-ידי Sonova, מובילה עולמית בפתרונות שמיעה הנמצאת בציריך, שווייץ. יש לקרוא היטב את ההוראות למשתמש כדי ליהנות מכל האפשרויות שהיישום מציע.

השימוש המיועד

השימוש המיועד ביישום myPhonak הוא בחירה, כוונן ושמירה של פונקציות מכשיר שמיעה קיימות, גישה לפרטי סטטוס ותקשורת בין הלקוח וקלינאי התקשורת, באופן אלחוטי בצורה מוחשית.

תוכן העניינים

3	סקירה כללית
5	התקנת היישום myPhonak
6	צימוד עם מכשירי שמיעה של Phonak
8	פתרון בעיות בצימוד
9	שליטה מרחוק
12	הגדרת החשבון עם myPhonak
13	הוספת קוד הזמנה
14	יומן שמיעה Phonak
15	פעילות תמיכת Phonak מרחוק
17	מכשירי השמיעה שלנו
18	פונקציונליות אחרת
19	מידע בטיחות ותיאור הסמלים

מידע בנושאי תאימות



לשימוש ביישום myPhonak, נדרשים מכשירי שמיעה מבית Phonak עם קישוריות Bluetooth®. ניתן להשתמש ביישום myPhonak בטלפונים עם יכולת Bluetooth Low Energy (BT-LE) אשר מריצים גרסת iOS 12 או חדשה יותר. ניתן להשתמש ביישום myPhonak בהתקני Android™ מורשים לשירותי Google Mobile Services (GMS) התומכים ב-Bluetooth® 4.2 וב-Android™ OS 7.0 ואילך.

הסימן Bluetooth® הוא סימן מסחרי רשום בבעלות Bluetooth SIG, Inc., וכל שימוש בסימנים אלה על-ידי Sonova נעשה במסגרת רישיון.

iPhone® הוא סימן מסחרי של Apple Inc., הרשום בארה"ב ובארצות אחרות.

Android™ הוא סימן מסחרי של Google, Inc.

IOS הוא סימן מסחרי של Cisco Inc.

סקירה מהירה - שליטה מרחוק

הוראות

תוכנית נוכחית
במכשיר השמיעה*

מצב סוללה**

השתקה

שליטה מרחוק

ניווט

רשימת תוכניות

הגדרות

עוצמת קול נפרדת לפי צד

עדכון תוכנית מותאמת אישית קיימת

הגדרות מקדימות

נחות

בהירות

תדרים

טרבל

תדריות ביניים

בס

עוצמת קול

הפחתת רעש

מיקוד דיבור

דינמי

החלשת צלילים חזקים

הגברת צלילים חלשים

גורם שינוי צליל

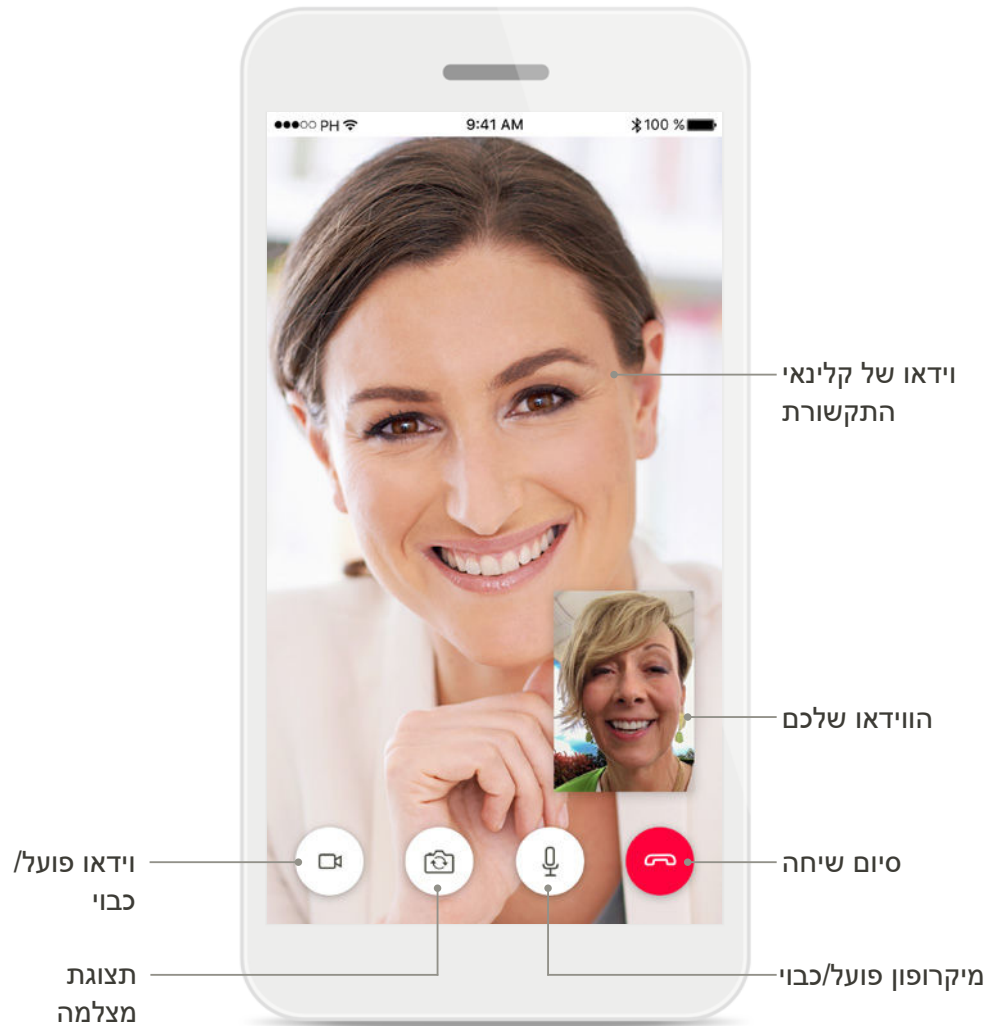
גורם שינוי דינמי

שמירת ההגדרות הנוכחיות כתוכנית מותאמת אישית

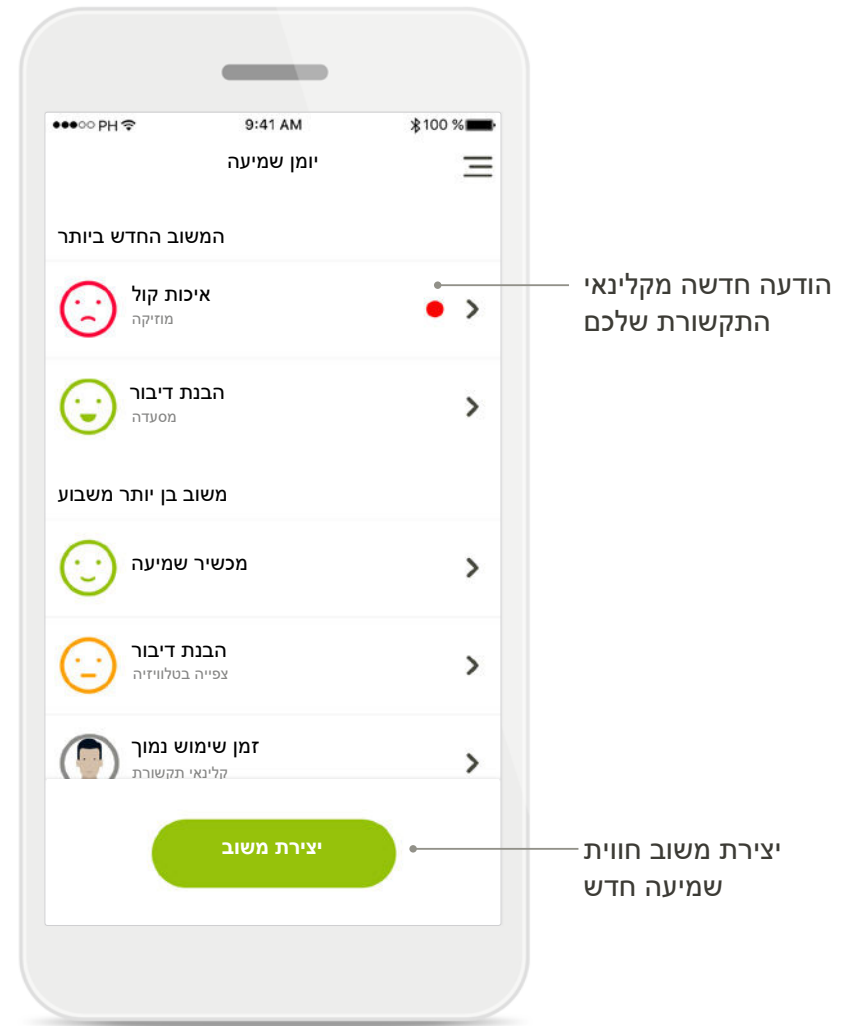
עדכון

שמירה בשם

סקירה כללית מהירה - תמיכה מרחוק ויומן שמיעה*

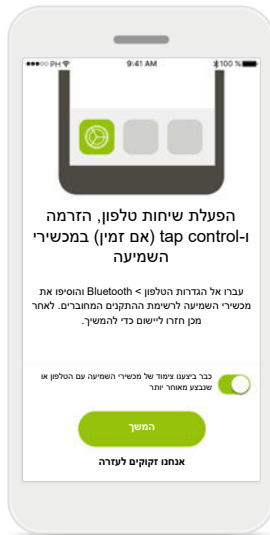


שיחת תמיכה מרחוק

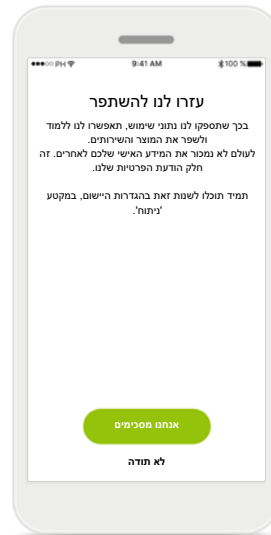


משוב רישום יומן שמיעה

- חברו את הטלפון החכם לאינטרנט באמצעות WiFi או נתונים סלולריים
- הפעילו את Bluetooth® בטלפון החכם
- בארצות מסוימות, דרושה הזמנה ל-myPhonak מקלינאי התקשורת שלכם כדי להפעיל את התמיכה מרחוק ואת יומן שמיעה.*



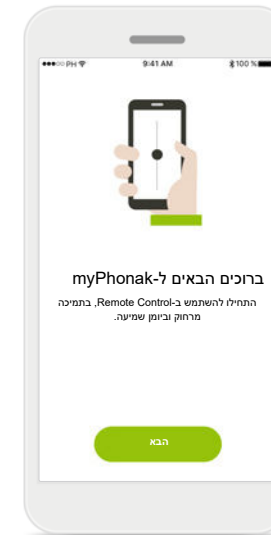
הפעלת הזרמה
 כדי להזרים מוזיקה או לקבל שיחות טלפון במכשירי השמיעה, עברו אל 'הגדרות' < Bluetooth והוסיפו את מכשירי השמיעה לרשימת המחוברים. ההתקנים המחוברים. לאחר מכן חזרו ליישום כדי להמשיך בצימוד.



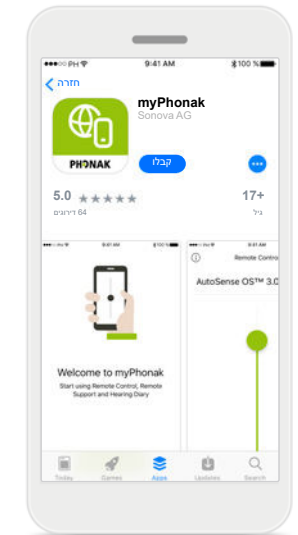
שיפור מוצרים
 בשיתוף נתוני השימוש עם Sonova, אתם יכולים לעזור לנו לשפר את המוצרים שלנו.



הודעת פרטיות
 כדי להשתמש ביישום, עליכם להקיש על **אנחנו מסכימים** על-מנת לקבל את הודעת הפרטיות ולהמשיך.



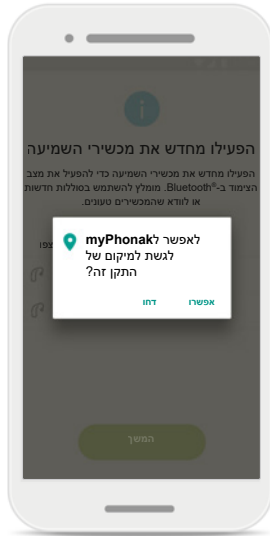
פתחו את myPhonak
 פתחו את היישום והקישו על **הבא**.



הורידו את myPhonak
 הורידו את היישום מהחנות. פתחו את יישום myPhonak לאחר ההתקנה.

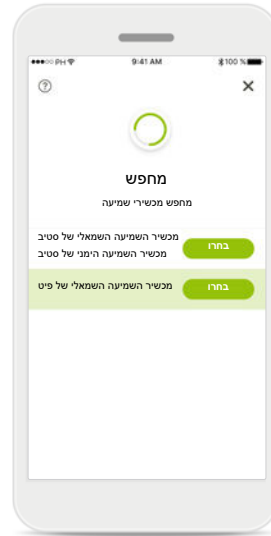
צימוד עם מכשירי שמיעה של Phonak

כדי לחבר מכשירי שמיעה התומכים ב-Bluetooth עם myPhonak, בצעו את ההוראות שלהלן.



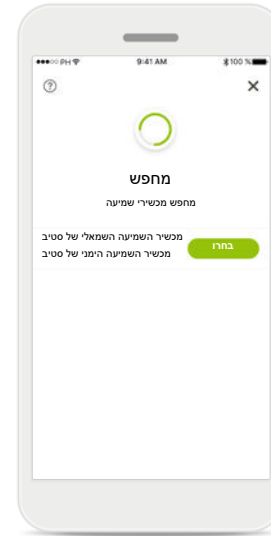
מיקום

בהתקני Android, עליכם להפעיל את שירותי המיקום בעת צימוד של מכשירי Bluetooth בפעם הראשונה. לאחר הגדרה ראשונית תוכלו להשבית שוב את שירותי המיקום.



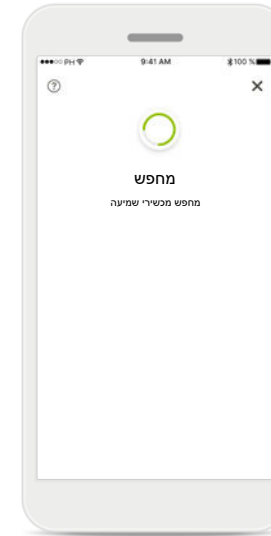
ריבוי מכשירים

אם יזוהו מכשירי שמיעה מרובים, הם יוצגו בהתאם. כדי להדגיש את מכשירי השמיעה שלכם, לחצו על הלחצן במכשירי השמיעה.



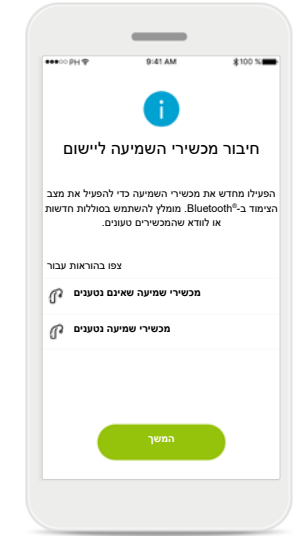
בחירה

הקישו על **בחרו** כאשר מכשירי השמיעה שלכם מופיעים ברשימה.



מחפש

היישום מחפש מכשירי שמיעה תואמים, ויציג אותם לאחר שיזהה אותם. פעולה זו עשויה לארוך מספר שניות.

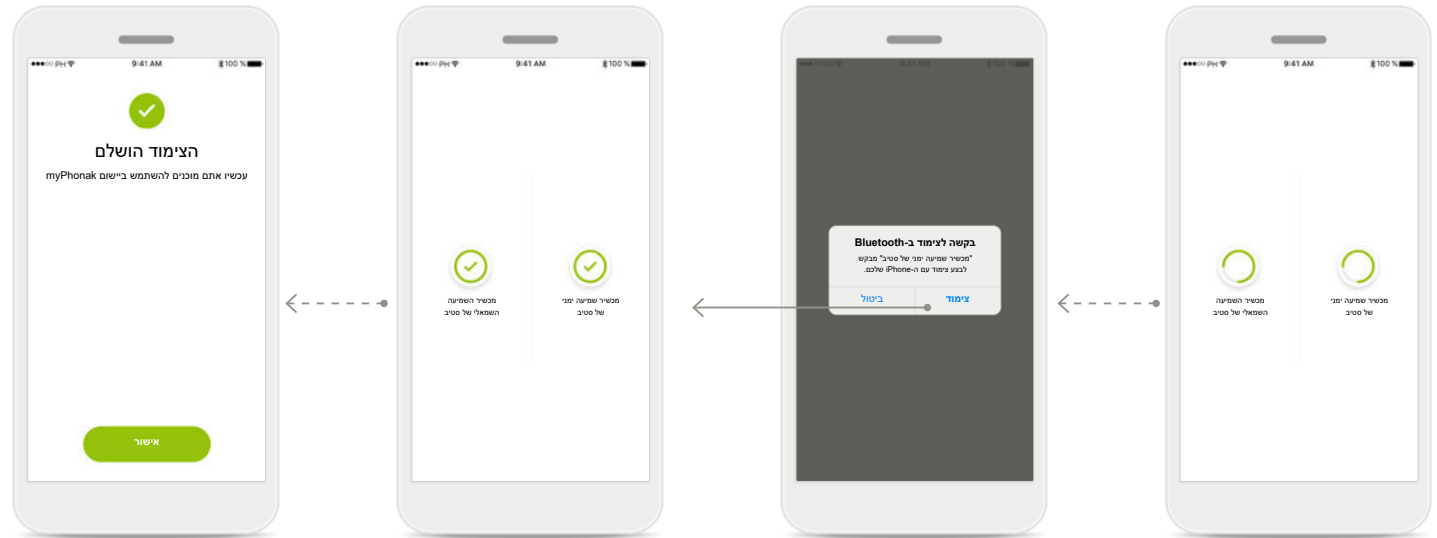


הוראות צימוד

הקישו על **המשך** ופעלו לפי ההוראות עבור מכשירי השמיעה שלכם.

צימוד עם מכשירי שמיעה של Phonak

כדי לחבר מכשירי שמיעה התומכים ב-Bluetooth עם myPhonak, בצעו את ההוראות שלהלן.



ההגדרה הושלמה
עכשיו אתם מוכנים להשתמש בכל הפונקציונליות התואמת ביישום myPhonak. הקישו על **אישור** על-מנת לגשת למסך הראשי.

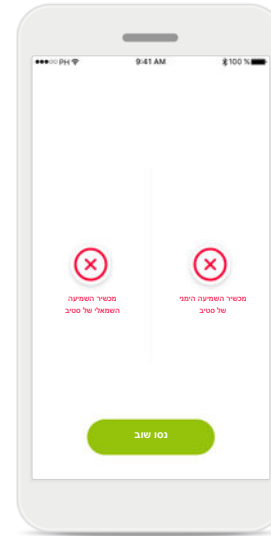
הצימוד הושלם
הצימוד של שני מכשירי השמיעה הסתיים. היישום ימשיך אוטומטית לשלב הבא

אישור עבור כל מכשירי השמיעה
בהתקני Apple, אשרו בלחיצה על **בצעו צימוד** בחלון הקופץ עבור כל התקן בנפרד.

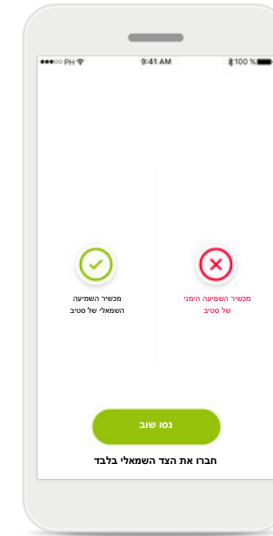
צימוד מכשירי השמיעה
היישום יתחבר לכל מכשיר שמיעה בנפרד.

פתרון בעיות בצימוד

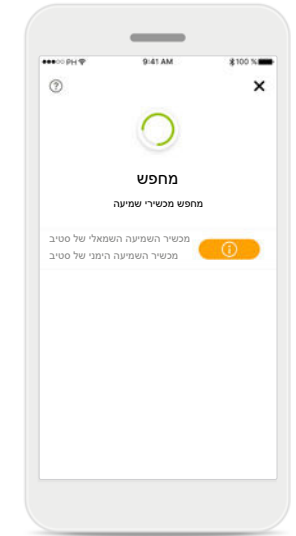
שגיאות אפשריות בתהליך ההגדרה.
למידע נוסף לפתרון בעיות, בקרו בדף התמיכה של Phonak בכתובת <https://www.phonak.com/myphonakapp>.



ההתחברות לשניהם נכשלה
הקישו על **נסו שוב** כדי להתחיל מחדש בתהליך הצימוד ועקבו אחר ההוראות.



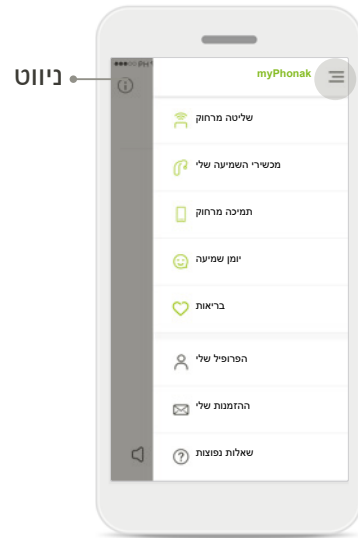
שגיאה בחיבור למכשיר שמיעה
אם הצימוד לאחד ממכשירי השמיעה נכשל, באפשרותכם:
1. להקיש על **נסו שוב** כדי להתחיל מחדש את תהליך הצימוד.
2. המשיכו עם רק אחד מתוך שני מכשירי השמיעה בלבד.



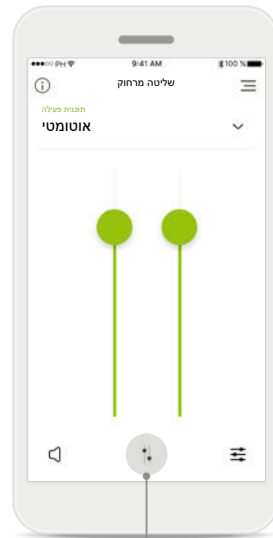
התקנים לא תואמים
היישום לא יכול להתחבר למכשירי השמיעה, משום שהם אינם תואמים. למידע נוסף, צרו קשר עם קלינאי התקשורת שלכם.

תצוגה ראשית של שליטה מרחוק

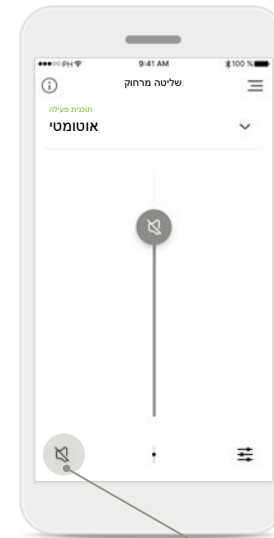
פונקציונליות זמינה בכל מכשירי השמיעה.



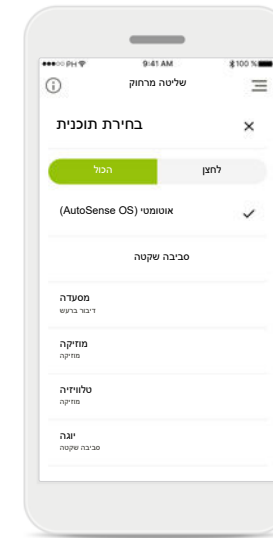
ניווט ביישום
ניתן לגשת לכל הפונקציונליות של היישום בניווט הראשי.



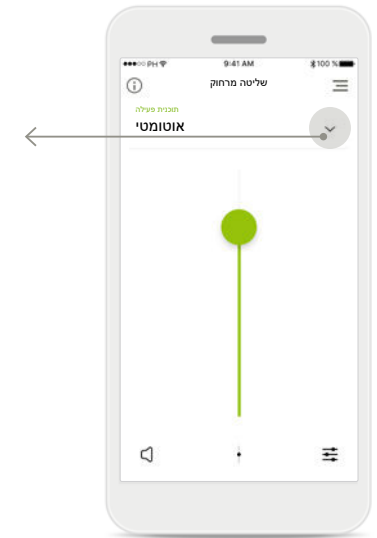
פיצול עוצמת הקול
לחצו על הסמל **פיצול** כדי לכוון את עוצמת הקול של כל מכשיר שמיעה בנפרד.



השתקה
ניתן להשתיק את מכשירי השמיעה על-ידי לחיצה על הסמל **השתקה**.



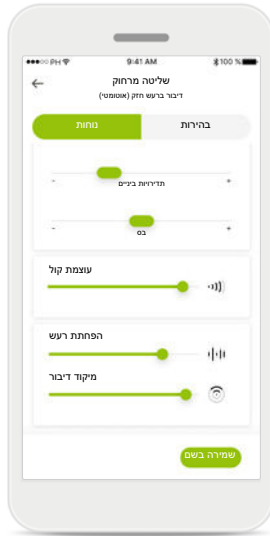
גישה לתוכניות
הקישו על החץ לצד בחירת תוכנית כדי לגשת לרשימת התוכניות. התוכניות הזמינות תלויות באופן שבו קלינאי התקשורת שלכם הגדיר את מכשירי השמיעה שלכם.



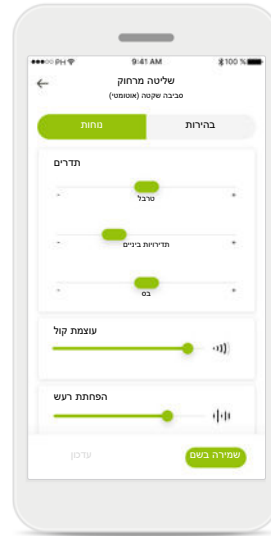
כיוון עוצמת קול במכשיר שמיעה
הזיזו מחוון זה כלפי מעלה כדי להגביר את עוצמת הקול, או כלפי מטה כדי להחליש את עוצמת הקול. אם אתם משתמשים בשני מכשירי שמיעה, המחוון שולט בשני ההתקנים בו-זמנית.

תצוגה ראשית של שליטה מרחוק*

פונקציונליות התלויה בתכנות של מכשירי השמיעה והאביזרים האלחוטיים.

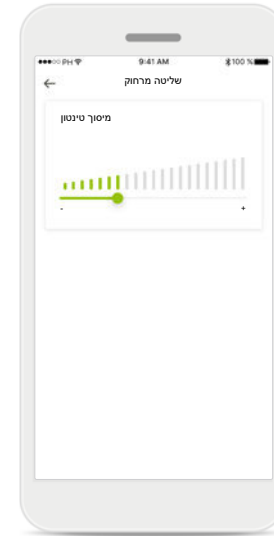


שיפור של מיקוד דיבור**
מחונן 'מיקוד דיבור' המשופר ביישום יצמצם עכשיו את הרעשים מאחור ומהצדדים תוך הדגשת המיקוד לדיבור שמגיע מלפנים. תכונה זו זמינה בסביבות רועשות ואפשר להגביר את העוצמה שלה על-ידי הזזת המחונן 'ימינה'.

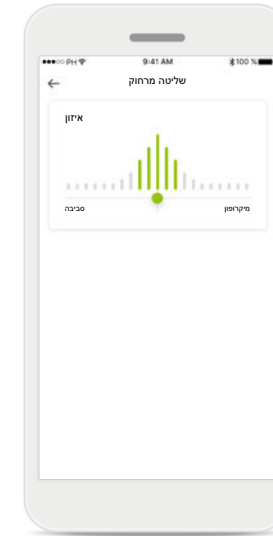


הגדרות שליטה מרחוק
תצוגת ההגדרות נותנת לכם גישה לפונקציונליות הבאה:

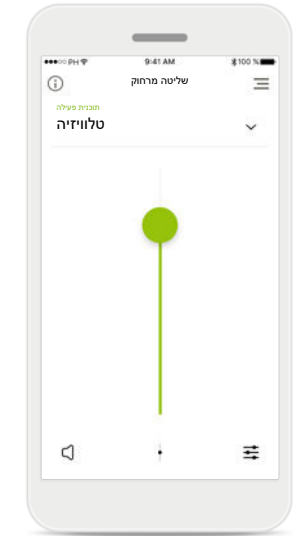
- הגדרות מקדימות
- כוונן עבור תדרי בס,
- תדירויות ביניים וטרבל
- בקרת עוצמת קול
- הפחתת רעש ומיקוד דיבור
- שליטה דינמית



מיסוך טינטון
אם אתם חווים טינטון, וקלינאי התקשורת שלכם הסביר לכם כיצד להשתמש במיסוך טינטון, תוכלו לכוון כאן את עוצמת הקול של רעש המיסוך.



איזון סביבה
אם אתם משתמשים בהתקן הזרמה חיצוני, (למשל TV Connector, מוזיקה) תוכלו לכוון את המיקוד כדי לשמוע יותר מהאות המוזרם או לחלופין כדי לשמוע יותר מהסביבה.

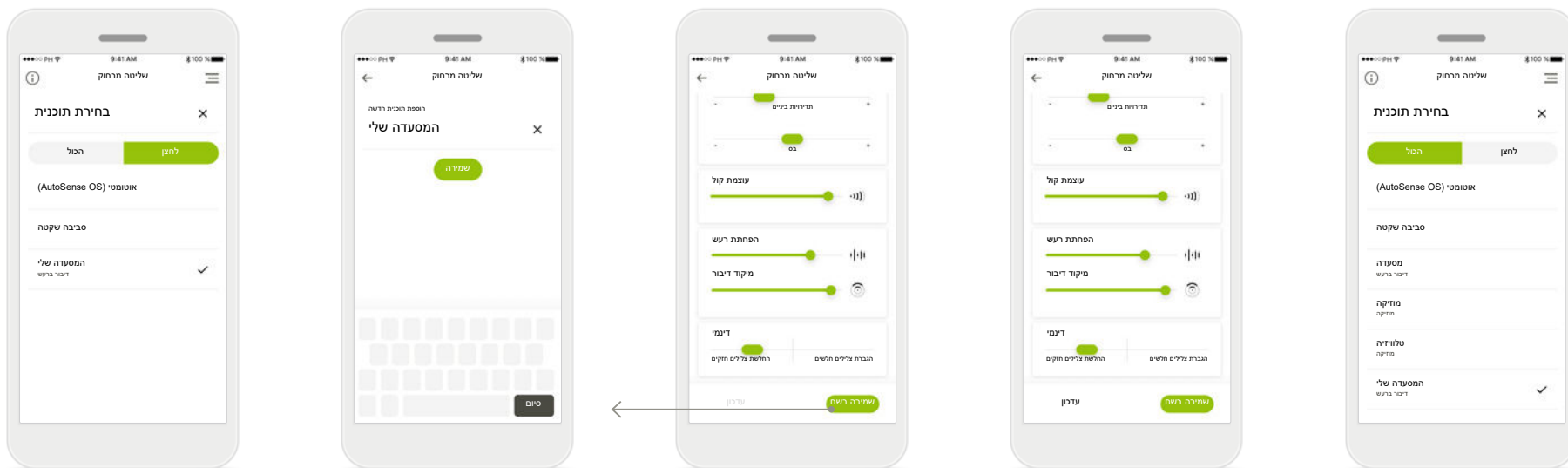


גישה לאפשרויות תוכניות
תוכניות מסוימות עשויות לספק אפשרויות כוונן נוספות, כאשר אפשרויות אלו זמינות, אפשר לגשת אליהן באמצעות לחיצה על הסמל **הגדרות**.

* זמין רק עבור מכשירי שמיעה מסוימים

** זמין רק עם מכשירי שמיעה (P90) Phonak Paradise Premium

פונקציונליות התלויה בתכנות של מכשירי השמיעה והאביזרים האלחוטיים.



זיכרון myPhonak**
זיכרון myPhonak מפעיל באופן אוטומטי את התוכנית האחרונה שהייתה בשימוש לאחר שיחת טלפון או הזרמה אחרת כלשהי מהטלפון או מטלוויזיה. ניתן לגשת לתוכנית האחרונה שהייתה בשימוש גם באמצעות הלחצן הרב-שימושי על מכשיר השמיעה - ניתן לראות זאת גם מהיישומון דרך רשימת התוכניות הזמינות.

מתן שם לתוכנית מותאמת אישית
ניתן לשמור תוכניות מותאמות אישית ולהעניק שם מותאם אישית לכל תוכנית שנוצרה.

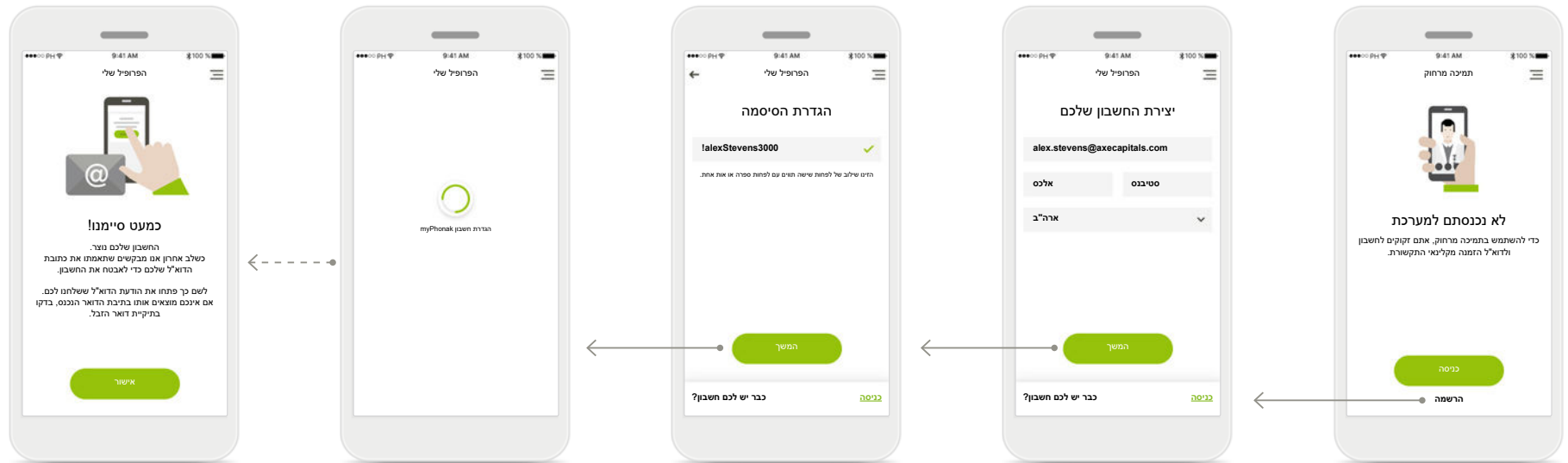
יצירת תוכנית מותאמת אישית
ניתן לשמור את ההגדרות המותאמות אישית (למשל מסעדה מועדפת) לגישה קלה יותר בפעם הבאה שאתם באותה סביבה. שימו לב, בהתאם לגודל המסך ייתכן שיהיה עליכם לגלול כדי לראות את כל הפונקציות.

עדכון תוכנית מותאמת אישית
ניתן לערוך את ההגדרה המותאמת אישית הקיימת ולשמור את השינויים באמצעות לחיצה על **עדכון**.

גישה לתוכניות מותאמות אישית
myPhonak כולל תוכניות שהוגדרו על-ידי קלינאי התקשורת שלכם בנוסף ל-3 תבניות (MyMusic, MyTV ו-MyRestaurant) שבהן אפשר להשתמש מיד. אפשר לגשת לתוכנית המותאמת אישית בכל עת מתוך היישום.

הגדרת חשבון עם myPhonak*

כדי להשתמש בתמיכה מרחוק וביומן שמיעה, עליכם לפתוח חשבון myPhonak ודרושה הזמנה מקלינאי התקשורת שלכם.



הפעלת חשבון
החשבון שלכם נוצר. כשלב אחרון אנו מבקשים שתאמתו את כתובת הדוא"ל שלכם כדי לאבטח את החשבון.

לשם כך פתחו את הודעת הדוא"ל ששלחנו לכם. אם אינכם מוצאים אותה בתיבת הדואר הנכנס, בדקו בתיקיית דואר הזבל.

הגדרת החשבון
היישום יתחבר לאינטרנט על-מנת להגדיר את החשבון שלכם. פעולה זו עשויה לארוך מספר שניות.

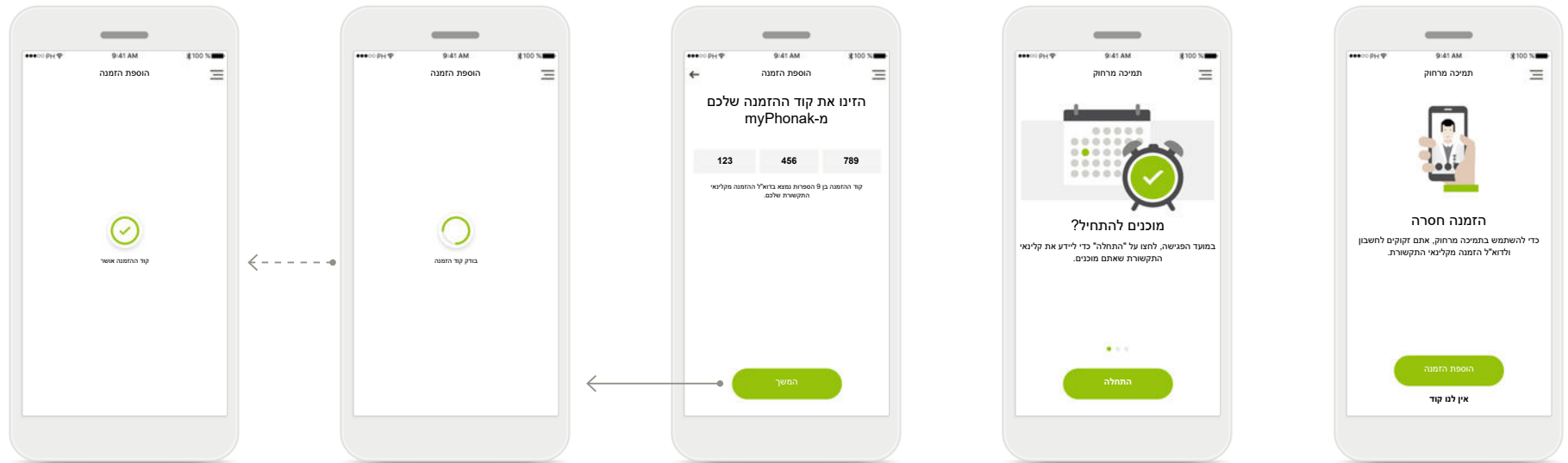
הגדרת הסיסמה
צרו סיסמה. על הסיסמה לכלול לפחות שישה תווים ולהכיל לפחות ספרה אחת או אות אחת. בסיום, הקישו על **המשך** להגדרת החשבון.

יצירת החשבון שלכם
מלאו את כל השדות ליצירת החשבון שלכם. בסיום, הקישו על **המשך**.

התחלה
כדי להשתמש בתכונות כמו תמיכה מרחוק, יש להיכנס לחשבון myPhonak. כדי ליצור חשבון חדש, הקישו על **הרשמה**.

הוספת קוד הזמנה* (נדרש בארצות מסוימות בלבד)

כדי להשתמש בתמיכה מרחוק וביומן שמיעה, יש להירשם לחשבון myPhonak ודרושה הזמנה מקלינאי התקשורת שלכם. שימו לב כי שירותים אלו זמינים בארצות מסוימות בלבד ודרך קלינאי תקשורת נבחרים.



קוד ההזמנה אושר
קוד ההזמנה שלכם אושר. היישום ימשיך אוטומטית אל מסך ההתחלה של התמיכה מרחוק.

בודק קוד הזמנה
היישום יתחבר לאינטרנט על-מנת לבדוק את קוד ההזמנה שלכם. שימו לב כי זה עשוי לארוך זמן מה.

הזינו את קוד ההזמנה שלכם מ-myPhonak
הזינו קוד בן 9 ספרות שקיבלתם בדוא"ל מקלינאי התקשורת שלכם. בסיום, הקישו על **המשך** כדי לבדוק את קוד ההזמנה.

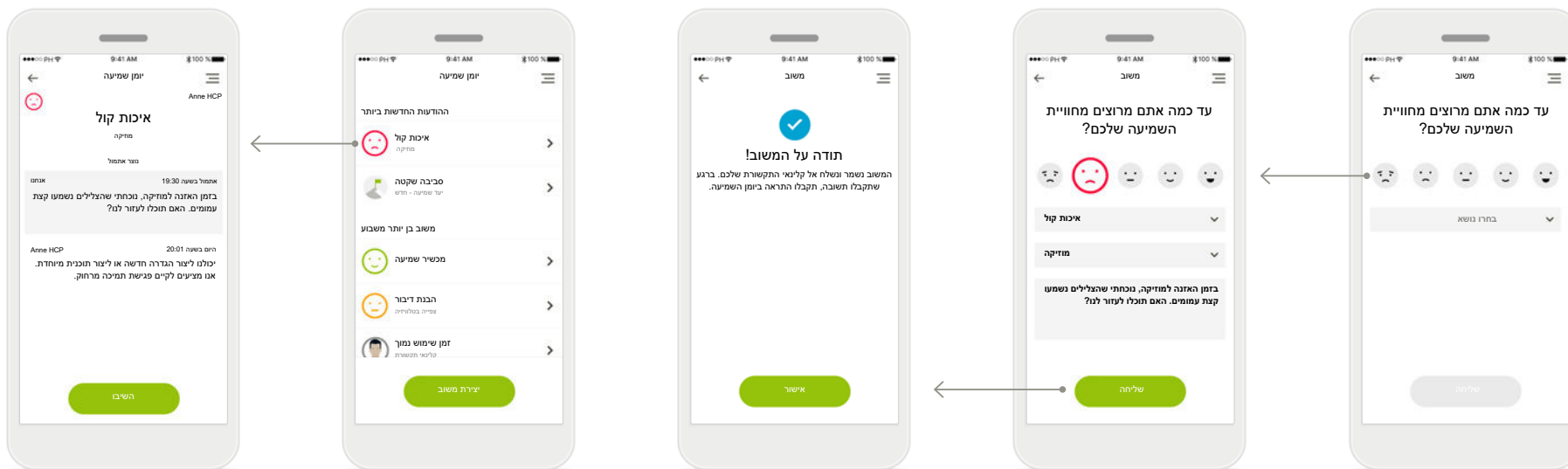
כדי להשתמש בתמיכה מרחוק וביומן שמיעה, עליכם:

- לשוחח עם קלינאי התקשורת שלכם אודות השירות*
- לקבל דוא"ל הזמנה מקלינאי התקשורת שלכם
- הקישו על "אשרו הזמנה" בהודעת הדוא"ל או הזינו ידנית את הקוד ביישום

הזמנה חסרה
כדי להשתמש בתמיכה מרחוק, אתם זקוקים לחשבון ולדוא"ל הזמנה מקלינאי התקשורת.

הוספת הזמנה
אם אתם רוצים מידע נוסף, הקישו על **אין לנו קוד**.

יומן שמיעה מאפשר לבדוק בקלות את מכשירי השמיעה ולספק משוב חשוב לקלינאי התקשורת שלכם. משוב זה מאפשר לקלינאי התקשורת שלכם להבטיח שתפיקו את המרב ממכשירי השמיעה שלכם.



1. הזינו שביעות רצון
בחרו אחד מסמלי הסמיילי על-מנת להזין את רמת השביעות/אי-שביעות הרצון שלכם מהמצב הנוכחי.

2. הזינו נושא
בחרו אחד מארבעת הנושאים 'איכות קול', 'מכשיר שמיעה', 'הבנת דיבור' או 'אחר' כדי לספק מידע לקלינאי התקשורת ולאפשר לו להבין באיזה תחום אתם רוצים לטפל.

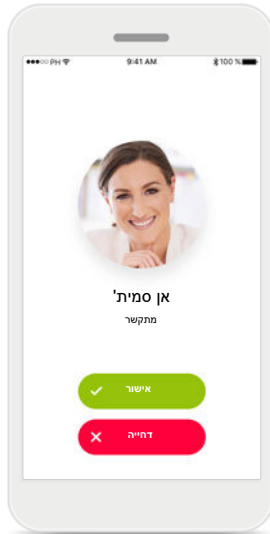
3. משוב נשלח
המשוב נשלח אל קלינאי התקשורת שלכם. תקבלו התראה ביומן השמיעה ברגע שתקבלו תשובה.

רישום יומן שמיעה*
היסטוריית המשוב המלאה זמינה לצפייה. בחרו משוב אישי על-מנת לראות פרטים נוספים. בנוסף, סמל ההודעה מציין הודעה זמינה מקלינאי התקשורת שלכם שאותה תוכלו לסקור ולהשיב עליה לפי הנדרש.

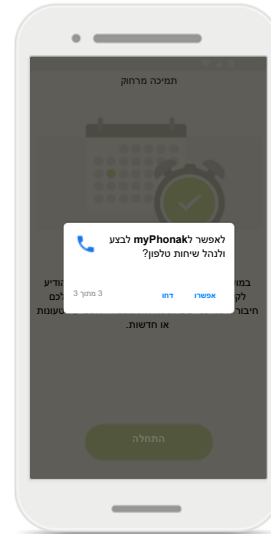
סקירת משוב מסוים עם הודעה
בחירת משוב מסוים מקובץ יומן השמיעה תציג פרטים נוספים והודעות ביניכם לבין קלינאי התקשורת שלכם.

פעילות תמיכה מרחוק

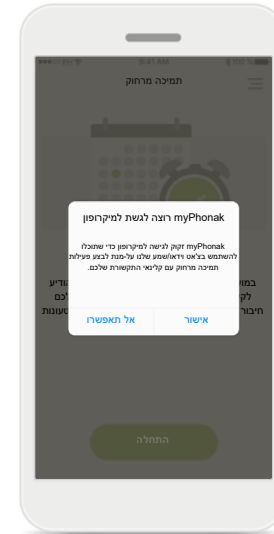
תמיכה מרחוק מאפשרת לכם לקיים פגישה עם קלינאי התקשורת שלכם בנוחות מכל מקום שתבחרו.



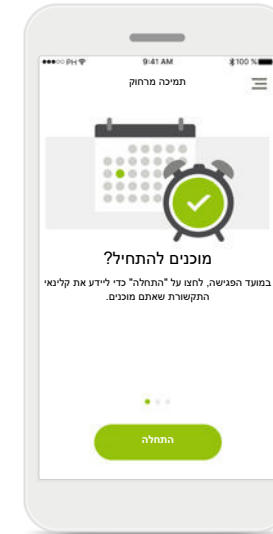
קבלת שיחות וידאו היישומון יחבר אתכם אל קלינאי התקשורת. הקישו על **אישור** כדי לקבל את השיחה.



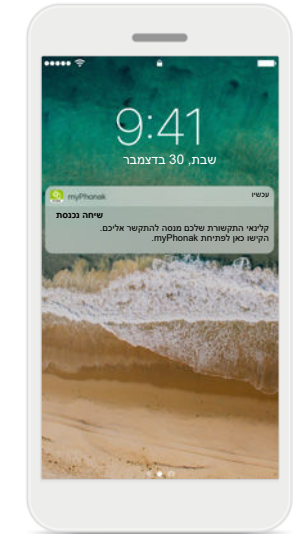
גישה לשיחות **myPhonak** אם ברשותכם טלפון חכם עם Android, הקישו על **אפשרו** כדי להעניק ליישומון myPhonak הרשאה לבצע ולנהל שיחות myPhonak.



גישה למצלמה ולמיקרופון הקישו על **אישור** כדי לאפשר ליישומון myPhonak לגשת למצלמה ולמיקרופון.



התחלת פעילות תמיכה **מרחוק** במועד הפגישה, פתחו את היישום myPhonak והקישו על **התחלה** כדי ליידע את קלינאי התקשורת שלכם שאתם מוכנים לפגישת תמיכת מרחוק.

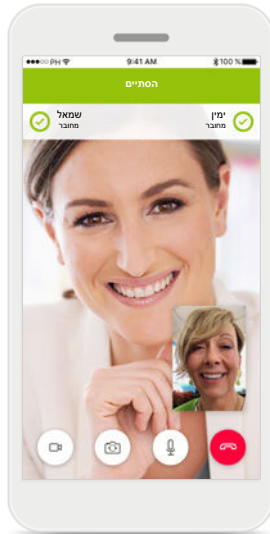


התראה במסך הבית של הטלפון החכם תקבלו התראה על שיחה נכנסת מקלינאי התקשורת שלכם.

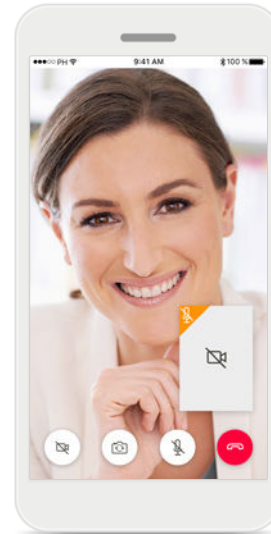
בשימוש בנתונים סלולריים, ספק השירות הסלולרי עשוי לחייב אתכם. בדקו עם ספק שירות הטלפון שלכם לפני התחלת פעילות תמיכת Phonak מרחוק. פעילות תמיכה מרחוק תשתמש בכ-56 MB לשיחת וידאו באורך 10 דקות, בעוד ששיחה קולית תשתמש בכ-30 MB.

פעילות תמיכה מרחוק

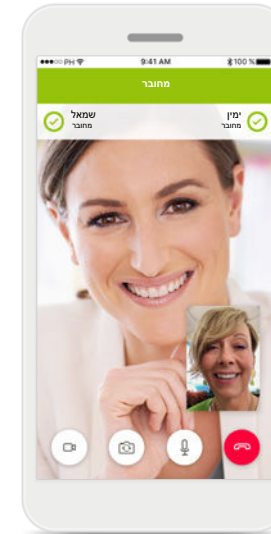
במהלך פעילות תמיכה מרחוק, ניתן להתאים אישית את החוויה על ידי הפעלה או כיבוי של הווידאו או השמע שלכם.



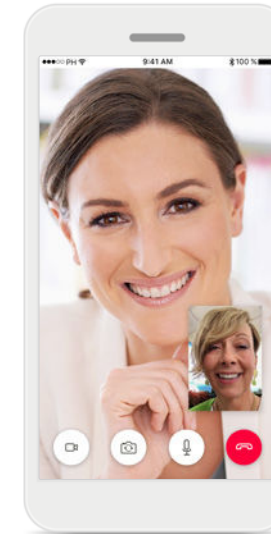
הגדרות חדשות נשמרו
מכשירי השמיעה יושתקו לזמן קצר במהלך תהליך החיבור ובמהלך שמירת ההגדרות אל מכשירי השמיעה. תוכלו לראות את הסטטוס על-גבי המסך.



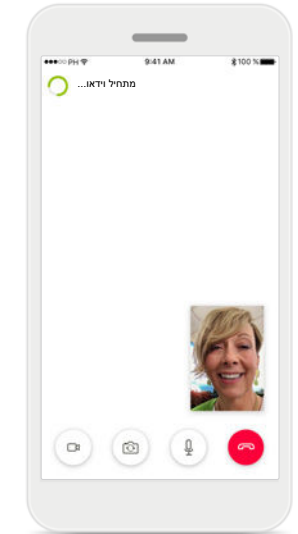
אין וידאו
אם ברצונכם להסתיר את הווידאו, ניתן להשבית את הווידאו בלחיצה על לחצן.



מכשירי שמיעה מחוברים
אם קלינאי התקשורת שלכם צריך להתחבר למכשירי השמיעה שלכם, ניתן לעשות זאת מרחוק באמצעות טלפון חכם.
קלינאי התקשורת שלכם יידע אתכם מתי הוא או היא יתחברו למכשירי השמיעה שלכם.

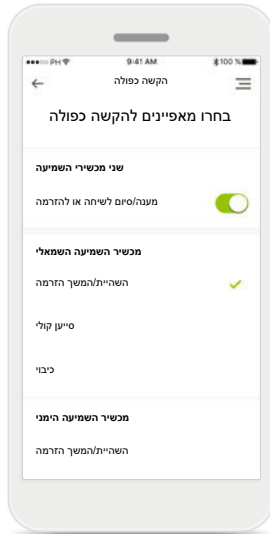


שיחה מתנהלת
עכשיו אתם מחוברים אל קלינאי התקשורת שלכם.



מתחיל שיחת וידאו
לאחר מספר שניות תמונת הווידאו תוגדר ותוכלו לראות את קלינאי התקשורת שלכם.

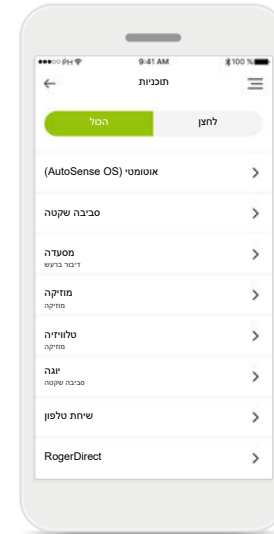
פונקציונליות זו תלויה באופן התכנות של מכשירי השמיעה ובאביזרים האלחוטיים שברשותכם.



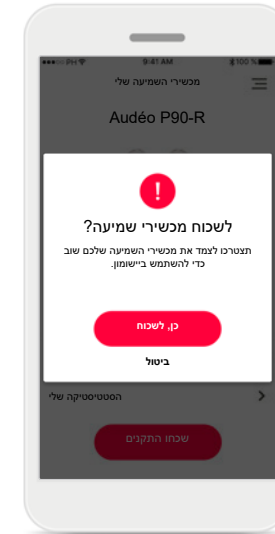
הקשה כפולה*
אפשר להתאים אישית את תגובות מכשירי השמיעה להקשה כפולה.



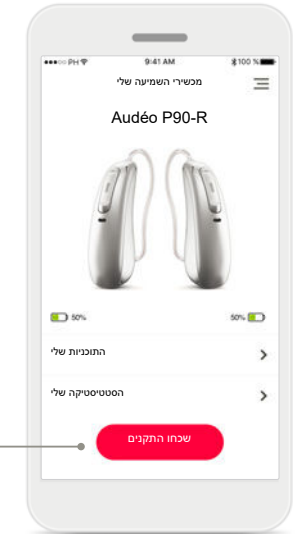
הסטטיסטיקה שלי
מסך זה מציג את זמן השימוש הממוצע בכל יום מאז הפגישה הקודמת שלכם עם קלינאי התקשורת.



התוכניות שלי
כל התוכניות הזמינות רשומות כאן. בלחיצה על < ניתן לקבל גישה לפרטים נוספים אודות התוכנית הנבחרת. כאן ניתן להתאים אישית את שמות התוכניות ולמחוק תרחישים מותאמים אישית מהיישום.

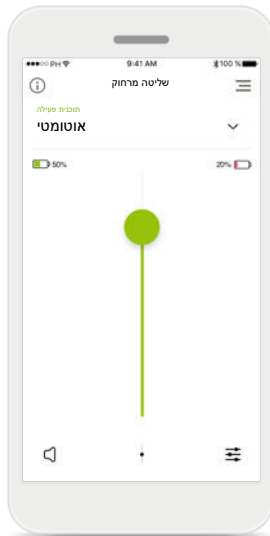


שכחו התקנים
ניתן להסיר את מכשירי השמיעה על-ידי לחיצה על **כן, לשכוח**. שימו לב כי בעשותכם כן, תצטרכו לצמד את מכשירי השמיעה שלכם שוב כדי להשתמש ביישומן.

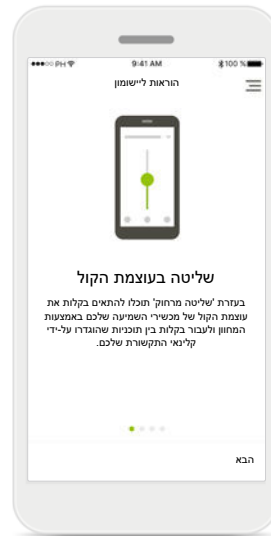


מכשירי השמיעה שלי
מסך 'מכשירי השמיעה שלנו' מציג את כל ההגדרות הזמינות. יוצג גם מצב הסוללה עבור דגמים נטענים. ההגדרות הזמינות תלויות במכשיר ועשויות לכלול:
• התוכניות שלי
• הסטטיסטיקה שלי
• הקשה כפולה
• התנהגות הפעלה אוטומטית
• שיחת טלפון ב-Bluetooth
• כיצד לבצע הזרמה

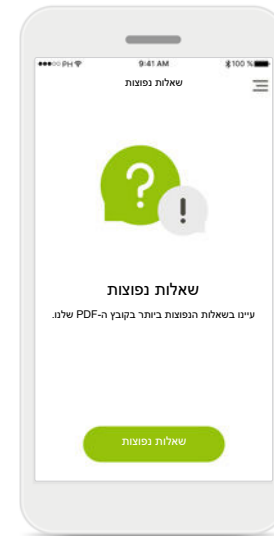
* זמין רק עבור מכשירי שמיעה מסוימים



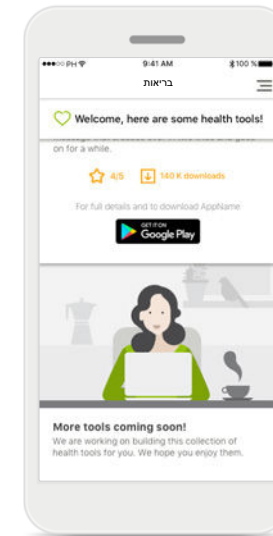
רמת סוללה
 בדגמים של מכשירי שמיעה הכוללים סוללות נטענות, תוכלו לראות את סטטוס הטעינה הנוכחי. אם רמת טעינת הסוללה נמוכה מ-20%, צבע הסמל ישתנה לאדום. כדאי לשקול לטעון בהקדם את מכשירי השמיעה.



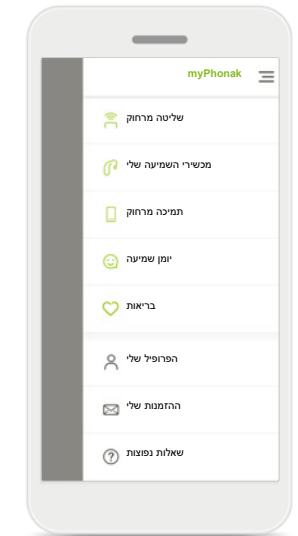
הוראות ליישומון
 ניתן לגשת לכל ההוראות ליישומון מדף זה.



שאלות נפוצות
 אפשר לגשת אל השאלות הנפוצות באתר החיצוני שלנו מדף זה.



בריאות*
 הכרטיסייה 'בריאות' מאפשרת גישה ליישומונים עם כלים ומשאבים לשמירה על כושר ובריאות.



ניווט ביישום
 ניתן לגשת לכל הפונקציונליות של היישום בניווט הראשי.

מידע חשוב בנושאי בטיחות

אתם האחראים לשימוש בטלפון החכם האישי. עליכם לנקוט בזהירות בעבודה עם הטלפון החכם ובשימוש ביישומון.



לקבלת עותק מודפס בחינם של הוראות השימוש, נא לפנות לנציג המקומי של Sonova. יישלח עותק תוך שבעה ימים.



אם מכשירי השמיעה לא מגיבים להתקן, עקב הפרעת שדה חריגה, התרחקו מהשדה המפריע.



אם מכשירי השמיעה אינם מגיבים, בדקו אם מכשירי השמיעה פועלים וכי הסוללה אינה ריקה.



ההפחתה בהגברה או הגברת מנגנון סינון הרעש עשוי לבטל את הנגישות השמיעתית לאותות בטיחות או אזהרה רלוונטיים. דבר זה עלול לגרום למצבים מסוכנים.



הפעילו את Bluetooth. יש להפעיל את Bluetooth כדי לחבר את מכשירי השמיעה.



הסבר על הסמלים

סמל זה מציין שחשוב שהמשתמש יקרא וייקח בחשבון את המידע הרלוונטי שבמדריך למשתמש זה.



סמל זה מציין שחשוב שהמשתמש יתייחס להודעות האזהרה הרלוונטיות שבמדריך למשתמש זה.



מידע חשוב על העבודה עם המוצר ובטיחותו.



עם הסמל של CE, Sonova AG מאשרת שמוצר זה מבית Phonak עומד בדרישות ההנחיה להתקנים רפואיים 93/42/EEC. סימן CE הוחל בשנת 2020.



המספר שלאחר הסמל של CE תואם לקוד של המוסדות המוסמכים אשר נתנו ייעוץ במסגרת ההנחיות הנזכרות לעיל.

CE
0459

סימן CE הוחל בשנת 2020



Sonova AG · Laubisrütistrasse 28
שווייץ · CH-8712 Stäfa
www.phonak.com

V1.03/2021-04/NLG © 2021 Sonova AG All rights reserved